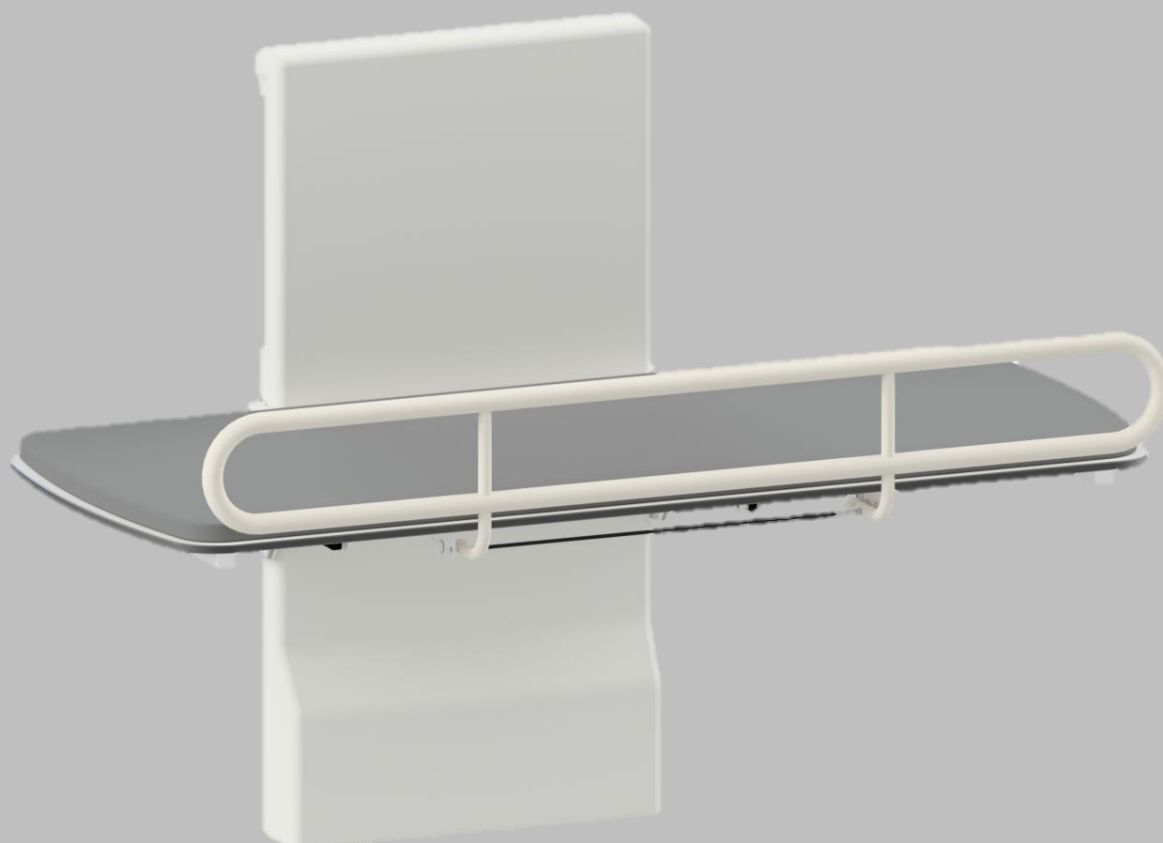




# Ropox Vario

## Handleiding

Deze handleiding moet altijd in de buurt van het product aanwezig zijn.

# Inhoudsopgave

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. In deze handleiding gebruikte symbolen .....</b> | <b>4</b>  |
| <b>2. Algemene veiligheid.....</b>                     | <b>4</b>  |
| 2.1 Productlabel.....                                  | 6         |
| <b>3. Algemene vereisten .....</b>                     | <b>7</b>  |
| 3.1 Productinformatie .....                            | 7         |
| 3.2 Productbeschrijving .....                          | 8         |
| 3.3 Beoogd doel .....                                  | 8         |
| 3.4 Beoogde operator .....                             | 8         |
| 3.5 Essentiële prestaties .....                        | 8         |
| 3.6 Klachten en bijwerkingen .....                     | 8         |
| 3.7 Productafmetingen .....                            | 9         |
| 3.7.1 Zonder bedhek .....                              | 9         |
| 3.7.2 Met bedhek.....                                  | 10        |
| <b>4. Gebruiksaanwijzing.....</b>                      | <b>11</b> |
| 4.1 Installatie van product.....                       | 11        |
| 4.1.1 Plaatsing stopcontact buiten hefinrichting ..... | 11        |
| 4.1.2 Plaatsing stopcontact achter hefinrichting.....  | 11        |
| 4.1.3 Ontvangst van het aankleedbed.....               | 12        |
| 4.1.4 Verwijder de kap.....                            | 12        |
| 4.1.5 Montage aan de muur .....                        | 13        |
| 4.1.6 Monteren van de draden .....                     | 14        |
| 4.1.7 Monteer de plastic kap opnieuw.....              | 15        |
| 4.1.8 Monteer het tafelblad op de hefinrichting .....  | 16        |
| 4.1.9 Monteer de middelste afdekplaat .....            | 17        |
| 4.2 Het product bedienen .....                         | 18        |
| 4.2.1 Bediening van het product.....                   | 18        |
| 4.2.2 Bediening van de bedhekken .....                 | 19        |
| 4.2.3 Aankleedbed op- en uitklappen.....               | 20        |
| 4.3 Elektrisch componentenschema.....                  | 21        |
| 4.3.1 Bedradingsschema.....                            | 21        |
| 4.3.2 Kabels aansluiten .....                          | 22        |
| 4.3.3 Plaatsing van de handbediening .....             | 22        |
| 4.4 Restrisico .....                                   | 23        |
| <b>5. Probleemoplossen .....</b>                       | <b>24</b> |
| <b>6. Onderhoud .....</b>                              | <b>24</b> |
| 6.1 Periodiek onderhoud .....                          | 24        |
| <b>7. Schoonmaken .....</b>                            | <b>25</b> |
| <b>8. Milieubescherming .....</b>                      | <b>25</b> |
| <b>9. Reserveonderdelen .....</b>                      | <b>26</b> |
| <b>10. Accessoires .....</b>                           | <b>27</b> |

|            |                                                 |           |
|------------|-------------------------------------------------|-----------|
| 10.1       | Bedhek .....                                    | 27        |
| 10.2       | Kussen voor bedhek .....                        | 27        |
| 10.3       | Matras .....                                    | 27        |
| <b>11.</b> | <b>Elektromagnetische comptabiliteit.....</b>   | <b>28</b> |
| 11.1       | Geschikte omgevingen .....                      | 28        |
| 11.2       | Basisveiligheid en essentiële prestaties .....  | 28        |
| 11.3       | Aangrenzend en gestapeld gebruik.....           | 28        |
| 11.4       | Kabels.....                                     | 28        |
| 11.5       | Naleving van emissie- en immuniteitsnormen..... | 28        |

# 1. In deze handleiding gebruikte symbolen

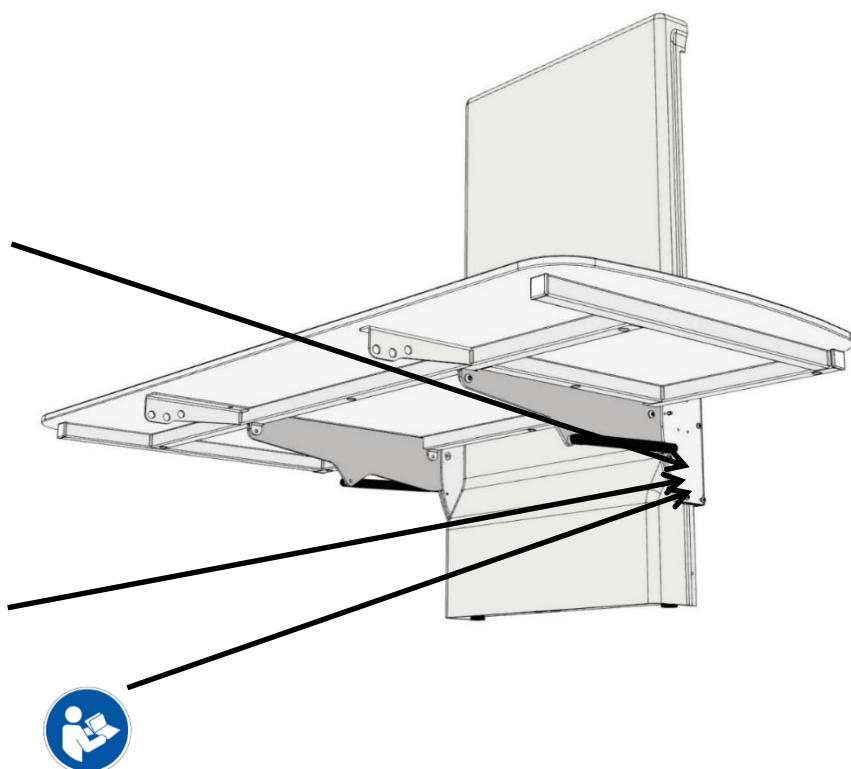
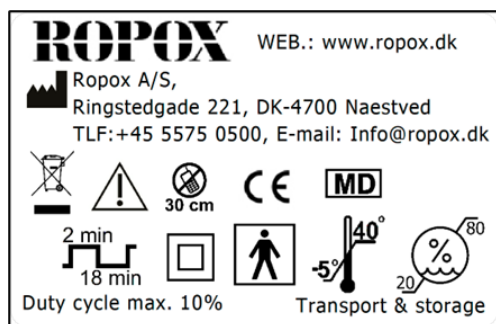
|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Waarschuwingssymbool</b><br><br>Indicatie van potentieel gevaarlijke situatie. Als dit niet wordt vermeden, kan dit leiden tot ernstig letsel of de dood.                                               |  |
| <b>Voorzichtigheidssymbool</b><br><br>Indicatie van een potentieel gevaarlijke situatie die kan leiden tot licht of matig letsel. Het kan ook worden gebruikt om te waarschuwen voor onveilige praktijken. |  |
| <b>Meldingssymbool</b><br><br>Dit symbool wordt gebruikt om het juiste gebruik en de juiste hantering van het product aan te geven.                                                                        |  |

## 2. Algemene veiligheid

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Deze handleiding moet vóór gebruik worden gelezen en begrepen. Bewaar deze handleiding altijd in de buurt van het product.</p> <p>Het gebruik, de installatie en het onderhoud van dit product moeten in overeenstemming zijn met deze handleiding om ongelukken en ernstig persoonlijk letsel te voorkomen.</p> <p>Gebruik of behandel dit product nooit op andere manieren dan die in deze handleiding worden gespecificeerd, aangezien dit kan leiden tot persoonlijke veiligheidsrisico's en/of schade aan het product kan veroorzaken.</p> <p>Personen die dit product als operator of gebruiker installeren en/of gebruiken, moeten over de noodzakelijke veiligheidsinformatie beschikken en toegang hebben tot deze handleiding.</p> <p>Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een soortgelijk gekwalificeerde aangewezen persoon om gevaar te voorkomen.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Voer geen reparaties, demontage- of montagewerkzaamheden, uitbreidingen, aanpassingen of wijzigingen aan het product uit die verder gaan dan wat in deze handleiding wordt beschreven. Deze moeten worden uitgevoerd door Ropox of door Ropox geautoriseerd personeel. Voer geen onderhoud uit terwijl het in gebruik is.</p> <p>Dit apparaat kan worden gebruikt door volwassenen die de gebruikershandleiding hebben gelezen en begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.</p> <p>Gebruik het product niet als het defecten vertoont of beschadigd is voordat het gerepareerd of vervangen is. Als de bedieningskast ongebruikelijke geluiden of geuren maakt, schakel dan onmiddellijk de netspanning uit.</p> <p>Zorg ervoor dat de kabels niet beschadigd raken.</p> <p>De producten mogen alleen worden gebruikt in een omgeving die overeenkomt met hun IP-bescherming.</p> |
|  | <p>De informatie in deze handleiding is gebaseerd op een correcte installatie in overeenstemming met de installatie-instructies voor dit product.</p> <p>Ropox kan niet aansprakelijk worden gesteld indien het product wordt gebruikt op een manier die afwijkt van hetgeen in deze handleiding en/of installatie-instructie staat vermeld.</p> <p>Ropox behoudt zich het recht voor om deze handleiding en referentiedocumenten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## 2.1 Productlabel



|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Dit product is CE-gemarkeerd in overeenstemming met:</p> <p>Europese Richtlijn Medische Hulpmiddelen 93/42/EEG, inclusief wijzigingen opgenomen in Richtlijn 2007/47/EEG.</p> <p>Europese Verordening Medische Hulpmiddelen (EU) 2017/745</p> <p>Richtlijn 2011/65/EU van de Raad, RoHS</p> |
|  | Naam en adres van de fabrikant                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Productiedatum                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Voorraadnummer                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Serienummer                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Bedrijfsinterval van elektrisch aangedreven apparatuur. Het gebruik van elektrisch in hoogte verstelbare apparatuur mag maximaal 2 minuten duren, gevolgd door een pauze van 18 minuten.                                                                                                       |
|  | Type BF toegepast onderdeel. Het product voldoet aan de vereisten van IEC 60601-1 om bescherming te bieden tegen elektrische schokken                                                                                                                                                          |
|  | Raadpleeg de handleiding voor belangrijke veiligheidsgerelateerde informatie, waarschuwingen en veiligheidsmaatregelen.                                                                                                                                                                        |
|  | Klasse II, dubbel geïsoleerde elektrische componenten.                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Niet weggooien als ongesorteerd afval. Het product moet worden geretourneerd naar een aangewezen recyclingstation.                                                                                                                                                                             |
|  | Mobiele telefoons of andere draagbare RF-uitzendapparatuur mogen zich niet dichterbij het product bevinden dan 30 cm.                                                                                                                                                                          |
|  | Bedrijfs- en opslagtemperaturen mogen niet hoger zijn dan 5-40°C                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Raadpleeg de handleiding voor gebruik                                                                                                                                                                                                                                                          |

## 3. Algemene vereisten

### 3.1 Productinformatie

|                                                                         |                                                                                                                                                                                                                              |                |                     |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------|
| <b>Fabrikant</b>                                                        | <b>Ropox A/S</b><br>Ringstedgade 221<br>DK-4700 Naestved<br>+45 55 75 05 00<br><a href="mailto:Info@ropox.com">Info@ropox.com</a>                                                                                            |                |                     |
| <b>Productmodellen</b>                                                  | <b>Onderdeelnummer</b>                                                                                                                                                                                                       | <b>Model</b>   | <b>Configuratie</b> |
|                                                                         | 40-30604                                                                                                                                                                                                                     | Vario 120x70cm |                     |
|                                                                         | 40-30606                                                                                                                                                                                                                     | Vario 140x70cm |                     |
|                                                                         | 40-30608                                                                                                                                                                                                                     | Vario 160x70cm |                     |
|                                                                         | 40-30610                                                                                                                                                                                                                     | Vario 180x70cm |                     |
|                                                                         | 40-30611                                                                                                                                                                                                                     | Vario 190x70cm |                     |
|                                                                         | 40-30804                                                                                                                                                                                                                     | Vario 120x70cm | Met bedhek          |
|                                                                         | 40-30806                                                                                                                                                                                                                     | Vario 140x70cm | Met bedhek          |
|                                                                         | 40-30808                                                                                                                                                                                                                     | Vario 160x70cm | Met bedhek          |
|                                                                         | 40-30810                                                                                                                                                                                                                     | Vario 180x70cm | Met bedhek          |
|                                                                         | 40-30811                                                                                                                                                                                                                     | Vario 190x70cm | Met bedhek          |
| <b>Verwachte levensduur</b>                                             | 5 jaar                                                                                                                                                                                                                       |                |                     |
| <b>MDD-klasse<br/>93/68/EEC<br/>MDR-klasse<br/>2017/745</b>             | Klasse I                                                                                                                                                                                                                     |                |                     |
| <b>Toegepast onderdeel<br/>classificatie<br/>60601-1</b>                | Type BF toegepast onderdeel                                                                                                                                                                                                  |                |                     |
| <b>MEE-klasse<br/>60601-1</b>                                           | Klasse II                                                                                                                                                                                                                    |                |                     |
| <b>Beoogde omgevingen</b>                                               | Dit product mag alleen worden gebruikt in:<br><br>Professionele gezondheidszorg<br>Thuiszorgomgeving<br><br><i>Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in speciale omgevingen zoals<br/> gedefinieerd in IEC 60601-1-2</i> |                |                     |
| <b>Maximaal<br/>gebruikersgewicht<br/>volgens DS/ISO<br/>17966:2016</b> | 200 kg                                                                                                                                                                                                                       |                |                     |
| <b>Stroomvoorziening</b>                                                | 100-240V ~50/60Hz                                                                                                                                                                                                            |                |                     |
| <b>I in</b>                                                             | Max 2,0A                                                                                                                                                                                                                     |                |                     |
| <b>Intermittentie</b>                                                   | 2 min. gebruik / 18 min. pauze                                                                                                                                                                                               |                |                     |
| <b>Hoogte-aanpassing</b>                                                | 30-100 cm                                                                                                                                                                                                                    |                |                     |
| <b>Snelheid bediening</b>                                               | ≈ 17 mm/s                                                                                                                                                                                                                    |                |                     |
| <b>IP-waarde</b>                                                        | IPX6                                                                                                                                                                                                                         |                |                     |
| <b>Omgevingstemperatuur</b>                                             | -10°C tot +50°C Transport en opslag<br>+5°C tot +40°C Bedrijf                                                                                                                                                                |                |                     |

| Materialen die in contact komen met de patiënt | Onderdeel               | Materiaal beschrijving                                                                          |
|------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                | Afdekking eenheid       | ABS                                                                                             |
|                                                | Oppervlak tafelblad     | Compact laminaatoppervlak.                                                                      |
|                                                | Matras (accessoires)    | Dahlia stof<br>Steun: 100% Polyester<br>Coating: 100% polyurethaan<br>ISO 10993-10 Non-Allergic |
|                                                | Bedhekken (accessoires) | St37 buisconstructie met poedercoating.                                                         |
|                                                | Hefeenheid              | St37 buisconstructie met poedercoating.<br>Aluminium geanodiseerd met poedercoating             |

| Accessoires | Artikelnummer | Onderdeel          | Modelspecificatie          |
|-------------|---------------|--------------------|----------------------------|
|             | 40-25760-1    | Matrassen          | Voor L= 120cm              |
|             | 40-25795-1    |                    | Voor L= 140cm              |
|             | 40-25796-1    |                    | Voor L= 160cm              |
|             | 40-25764-1    |                    | Voor L= 180cm              |
|             | 40-25765-1    |                    | Voor L= 190cm              |
|             | 40-30196-2    | Bedhekken          | Voor L=120cm, 140cm        |
|             | 40-30197-2    |                    | Voor L=160cm, 180cm, 190cm |
|             | 40-25782-1    | Kussen voor bedhek | Voor L=120cm, 140cm        |
|             | 40-25783-2    |                    | Voor L=160cm, 180cm, 190cm |

### 3.2 Productbeschrijving

Vario is een vast, in hoogte verstelbaar en opvouwbaar aankleedbed dat gebruikt kan worden voor de verzorging van kinderen en volwassenen tot 200 kg.

### 3.3 Beoogd doel

Het aankleedbed is bedoeld voor gebruik in particuliere woningen, instellingen, kinderdagverblijven en soortgelijke instellingen en voor mensen met een lichamelijke of geestelijke beperking. Het product is ontworpen om optimale werkomstandigheden voor zorgverleners te bieden. Het aankleedbed kan zowel in droge als natte ruimtes (omstandigheden) worden gebruikt, maar mag niet als douchebed worden gebruikt. Het tafelblad (aankleedbed) kan met de handbediening in hoogte worden versteld van 30-100 cm en kan ruimtebesparend worden ingeklapt als het niet in gebruik is.

### 3.4 Beoogde operator

Het lezen en begrijpen van deze handleiding is voldoende training voor een beoogde operator. Kinderen en patiënten worden niet beschouwd als de beoogde operator.

### 3.5 Essentiële prestaties

Het apparaat heeft geen enkele functie die verband houdt met basisveiligheid of essentiële prestaties. In geval van verlies of achteruitgang van de prestaties kan de gebruiker van het hulpmiddel worden getild.

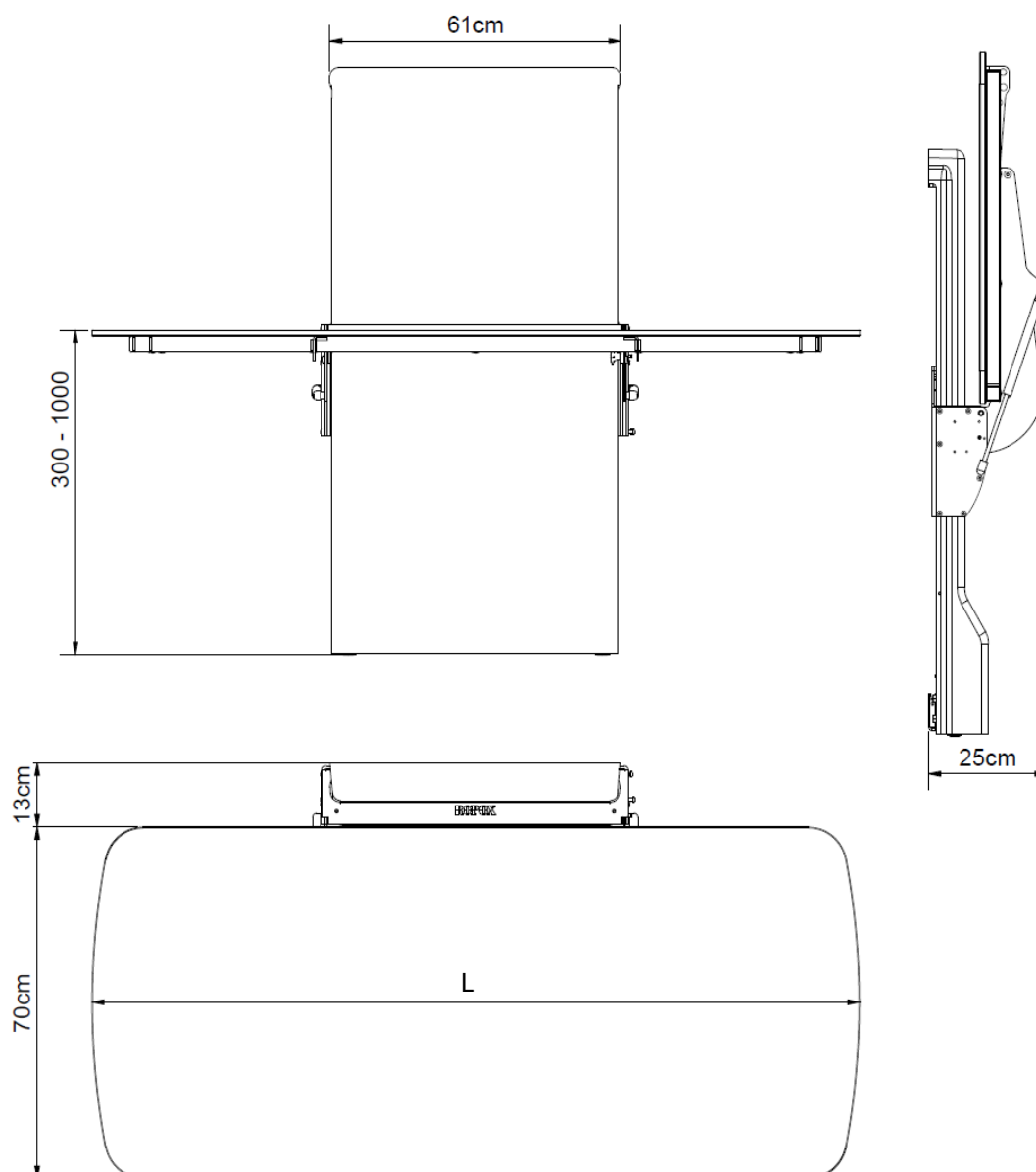
### 3.6 Klachten en bijwerkingen

Elk ernstig incident dat zich heeft voorgedaan in verband met het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt zich bevindt.

## 3.7 Productafmetingen

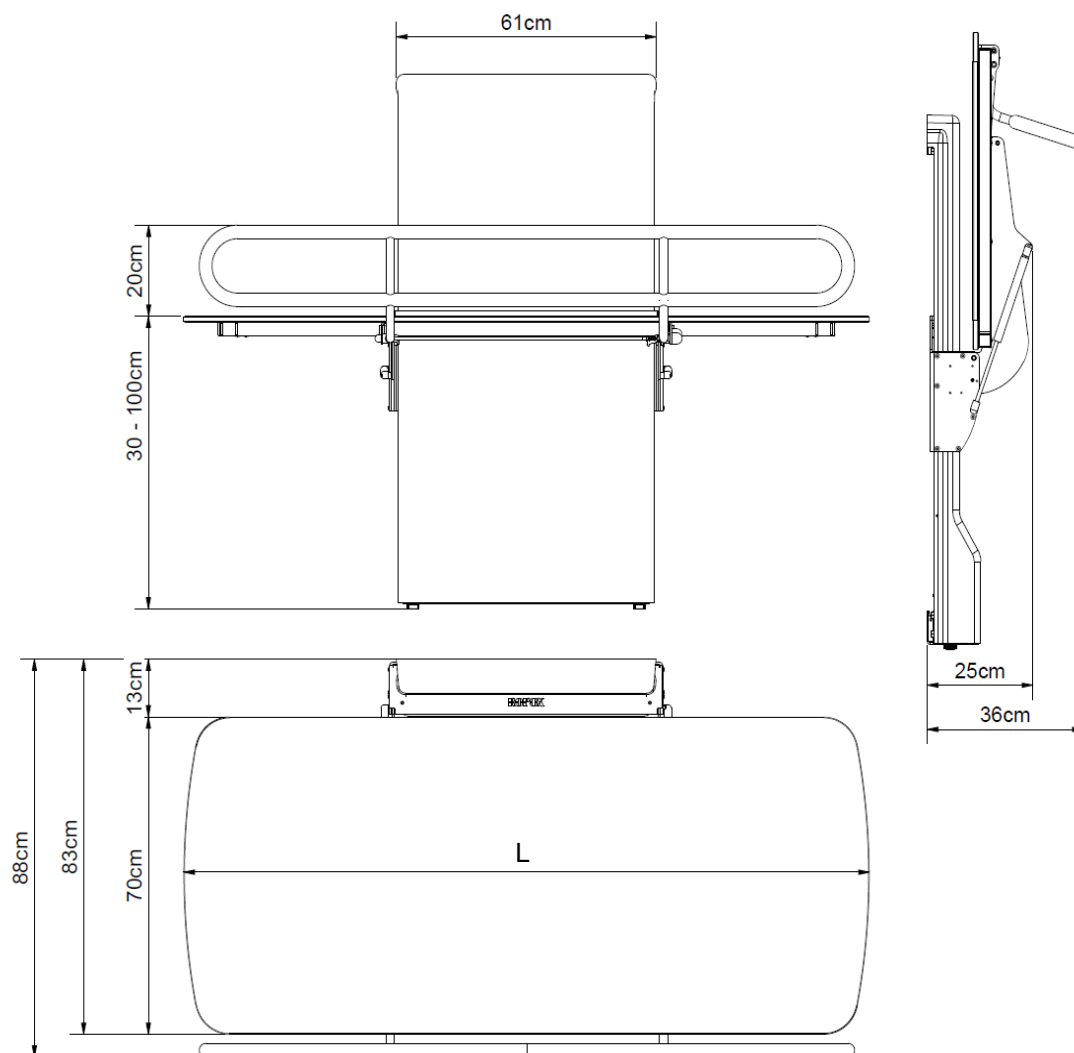
### 3.7.1 Zonder bedhek

| Model    | Lengte (L) |
|----------|------------|
| 40-30604 | 120 cm     |
| 40-30606 | 140cm      |
| 40-30608 | 160cm      |
| 40-30610 | 180cm      |
| 40-30611 | 190cm      |



### 3.7.2 Met bedhek

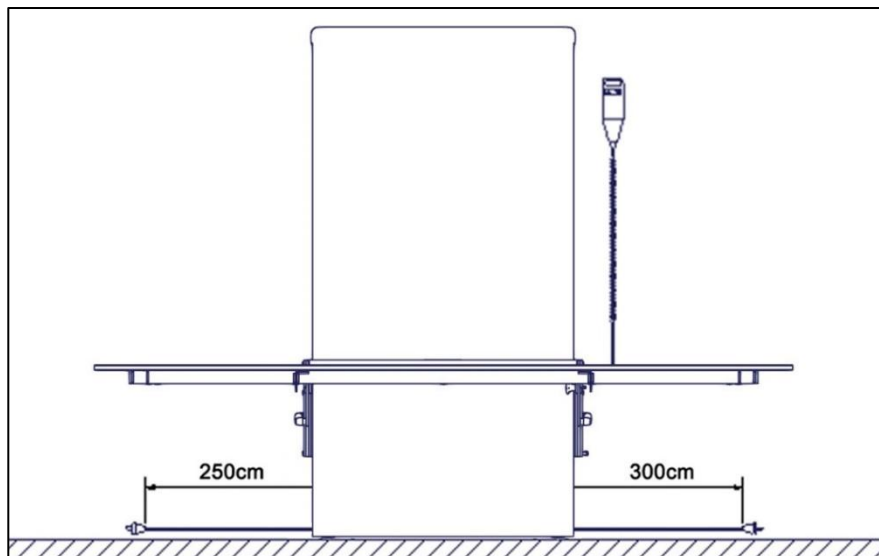
| Model    | Lengte (L) |
|----------|------------|
| 40-30804 | 120 cm     |
| 40-30806 | 140cm      |
| 40-30808 | 160cm      |
| 40-30810 | 180cm      |
| 40-30811 | 190cm      |



## 4. Gebruiksaanwijzing

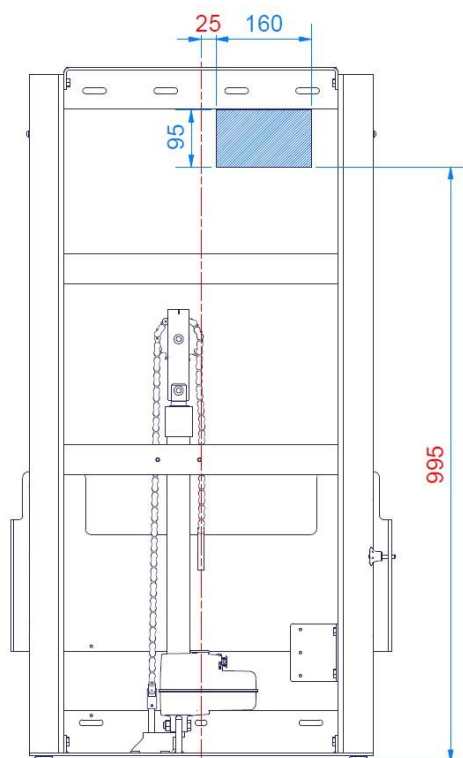
### 4.1 Installatie van product

#### 4.1.1 Plaatsing stopcontact buiten hefinrichting



De hoofdstroomkabel heeft een totale lengte van ca. 320cm waarvan 250cm buiten de hefinrichting. De kabel kan zowel links als rechts uitgetrokken worden.

#### 4.1.2 Plaatsing stopcontact achter hefinrichting



De volgende tekening illustreert de ruimte die kan worden gereserveerd voor een stopcontact zonder de beweging van het hulpmiddel te belemmeren. Het blauw gearceerde gebied is het veilige gebied voor het plaatsen van een stopcontact en afdekking. Als u het stopcontact en/of de afdekking buiten dit gebied plaatst, kan dit leiden tot schade aan het product en storingen.

Wacht indien mogelijk op de uiteindelijke positie van de voedingskabel en de afdekking in de muur, totdat de hefinrichting volledig is geplaatst en aan de muur is bevestigd (de stappen voor het monteren van het apparaat worden verderop in deze handleiding beschreven). Breng vervolgens de slede omhoog naar de hoogste positie en gebruik de uitsparing om ervoor te zorgen dat de elektrische kabel en de afdekking goed passen, met voldoende vrije ruimte rondom.

Opmerking: De diepte van het stopcontact (incl. draad) mag niet groter zijn dan 65 mm vanaf de muur

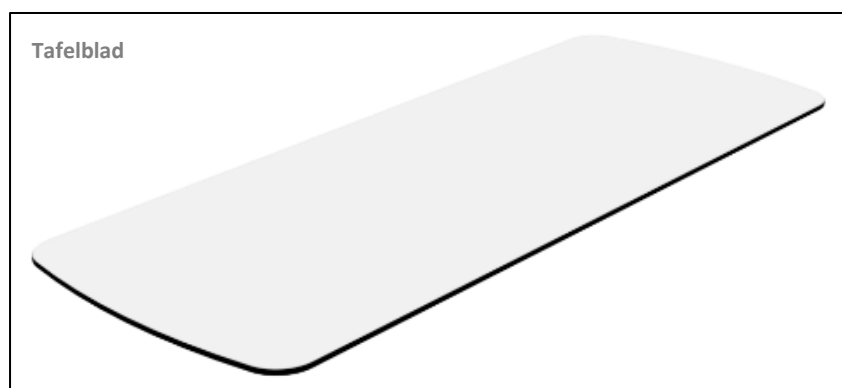
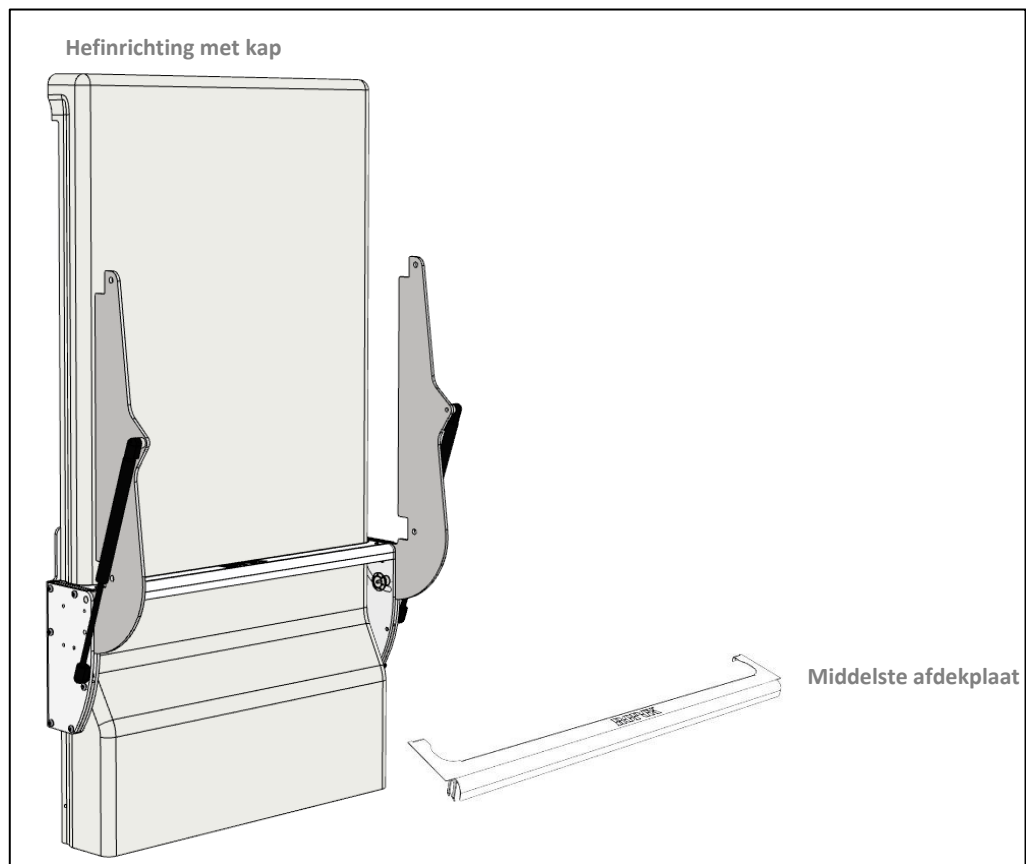


#### Voorzichtigheid!

Als u naast dit aankleedbed andere voorwerpen heeft gemonteerd, moet u rekening houden met het risico op beknelling en dus rekening houden met een veilige afstand tot de andere voorwerpen.

#### 4.1.3 Ontvangst van het aankleedbed

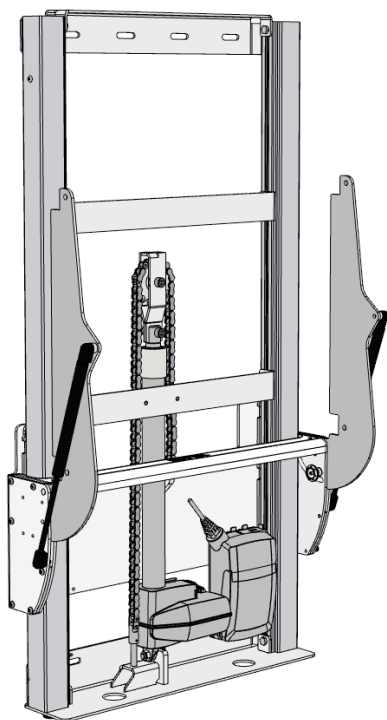
Het Ropox Vario aankleedbed wordt geleverd in twee pakketten. Eén voor de “Hefinrichting” en één voor het “tafelblad”.



#### 4.1.4 Verwijder de kap

De kunststof kap kan omhoog geschoven worden en loskomen van de hefinrichting, of kan eruit geklikt worden door deze naar voren te trekken.

**!! Zorg ervoor dat u daarbij de plastic kap niet bekrast!!**



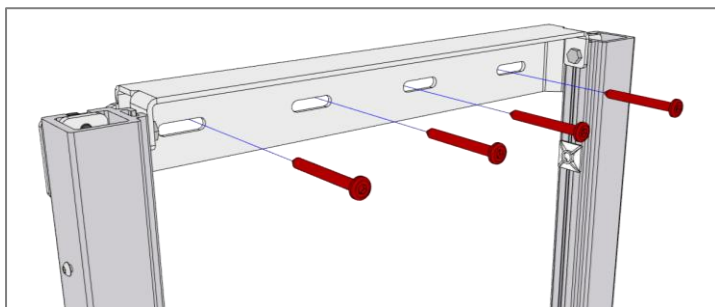
#### 4.1.5 Montage aan de muur

Plaats de hefinrichting op de gewenste locatie. Let vooral op eventuele voorwerpen op de vloer en de muur die het product in de weg kunnen zitten tijdens volledige beweging (30-100 cm vanaf de vloer)

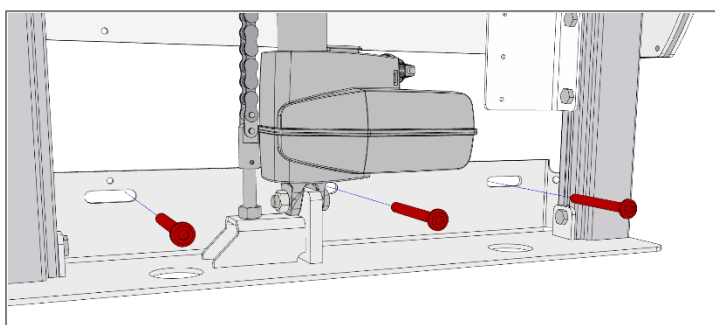
Bevestig het frame stevig aan de muur met behulp van geschikte bouten en pluggen die geschikt zijn voor het type muurconstructie/materiaal ter plaatse.

Het aankleedbed wordt geleverd met een set (7 stuks) schroeven en pluggen, deze zijn **ALLEEN** bedoeld voor montage in een betonnen muur. Als het hulpmiddel op een ander soort muur moet worden gemonteerd, moeten geschikte pluggen en schroeven voor dat muurtype worden gebruikt. Het Ropox-aankleedbed is getest met een belasting van maximaal 200 kg op het aankleedbed.

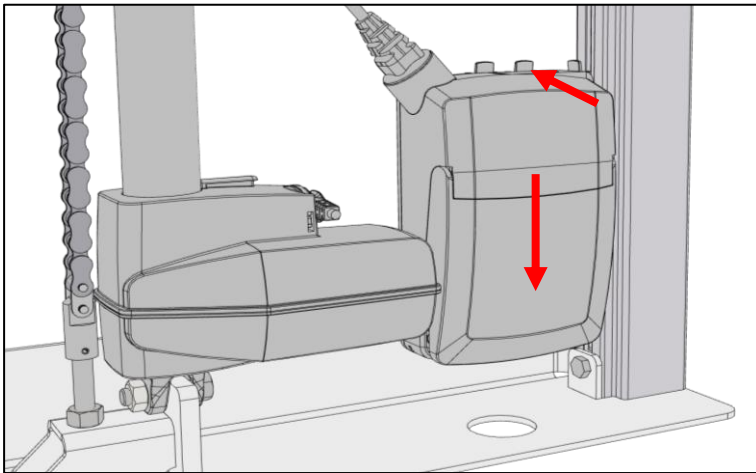
De bevestigingsgaten kunnen op de muur worden gemarkeerd, vier mogelijkheden boven aan en drie onder aan het frame. Plaats het frame tegen de muur en zorg ervoor dat het horizontaal staat. Het frame staat op twee verstelbare pootjes. Pas deze aan als de vloer oneffen is of afloopt, totdat de bovenkant van de hefinrichting waterpas staat. Markeer de locaties van de gaten. Verwijder het frame en boor de gaten.



**Maximale trekkracht voor elk van de vier schroeven boven aan het hulpmiddel: 40kg**



|  |                                                                                                                                                                                                      |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Opmerking!</b></p> <p>Zorg dat er geen stof of andere obstakels in de weg zitten van de rollen, ketting, tandwielen of gasveren. Dit kan storingen veroorzaken en het systeem beschadigen.</p> |
|  | <p><b>Voorzichtigheid!</b></p> <p>Het is belangrijk dat het frame stevig aan de muur wordt vastgeschroefd. Als het frame losraakt, kan iemand van het aankleedbed vallen.</p>                        |



Om toegang te krijgen tot alle onderste gaten zal de bedieningskast tijdelijk verwijderd moeten worden. Dit doet u door ze los te maken van de houder aan de bovenkant, die naar achteren te drukken en de bedieningskast naar beneden te schuiven.

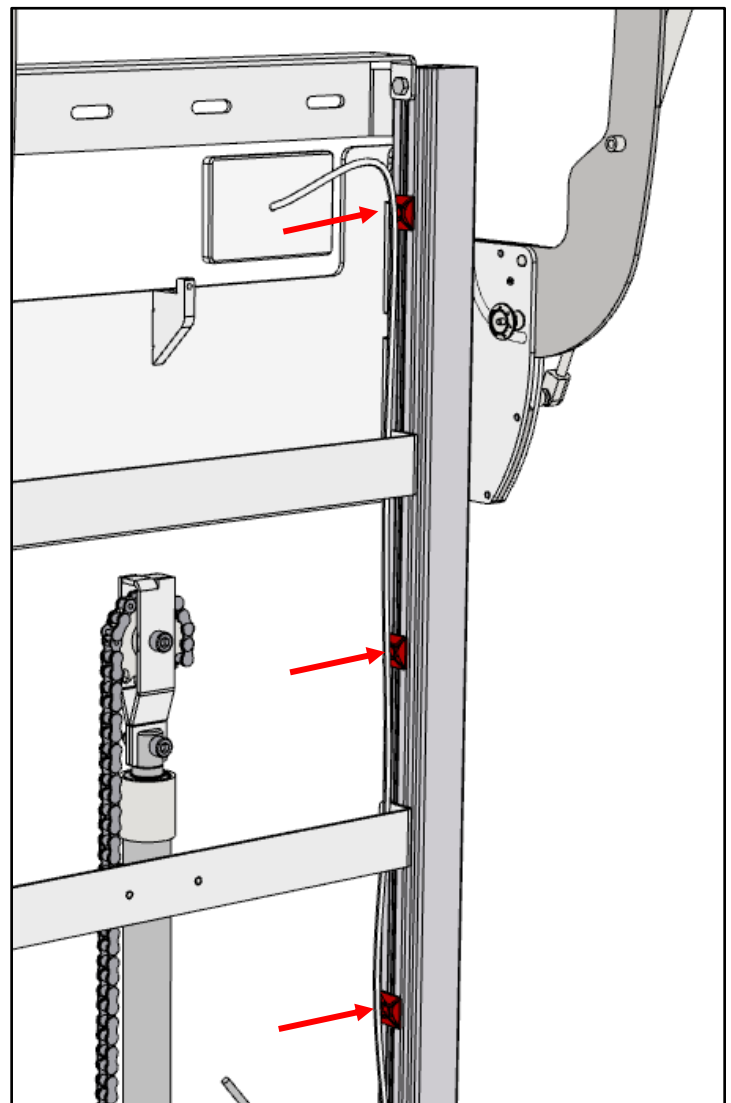
Vergeet niet om de bedieningskast weer stevig vast te maken, voordat u het deksel terug op de hefinrichting plaatst.

#### 4.1.6 Monteren van de draden

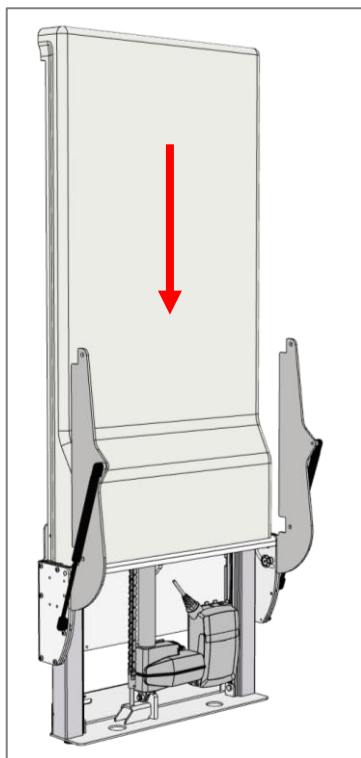
Als het stopcontact achter de unit is geplaatst, is het van cruciaal belang dat u de kabel vanaf het stopcontact tot aan de bedieningskast controleert. Dit om ervoor te zorgen dat de slede de kabel niet beknelt, doorsnijdt of anderszins beschadigt tijdens gebruik van het product.

Bevestig het netsnoer aan de beugels (gemarkeerd door de pijlen) met behulp van de meegeleverde kabelbinders, en zorg dat de kabel strak zit en geen losse delen bevat die bekneld kunnen raken door de bewegende slede.

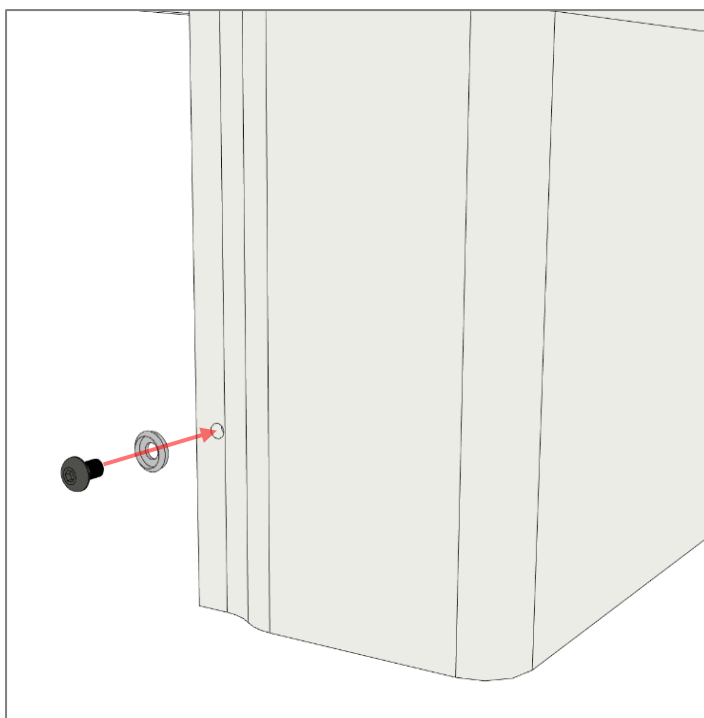
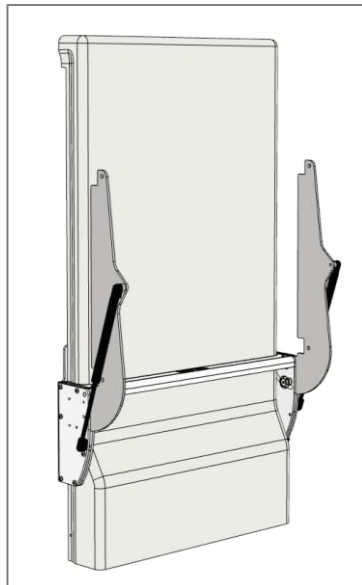
Zodra alles is geplaatst, voert u een test uit over de volledige lengte van het traject naar beneden en weer naar boven, om er zeker van te zijn dat er niets bekneld kan raken of in botsing komt met de bewegende slede.



#### 4.1.7 Monteer de plastic kap opnieuw

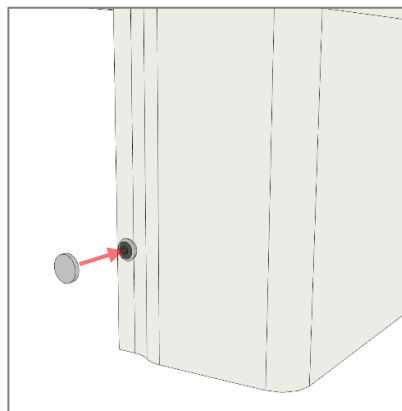


De kap kan vanaf de voorkant worden vastgeklikt of van bovenaf naar beneden worden geschoven. Zorg dat de kap de vloer raakt en bovenaan contact maakt met de muur. Deze stap kan ook wachten tot het einde van het installatieproces als makkelijke toegang tot de elektrische componenten vereist is.

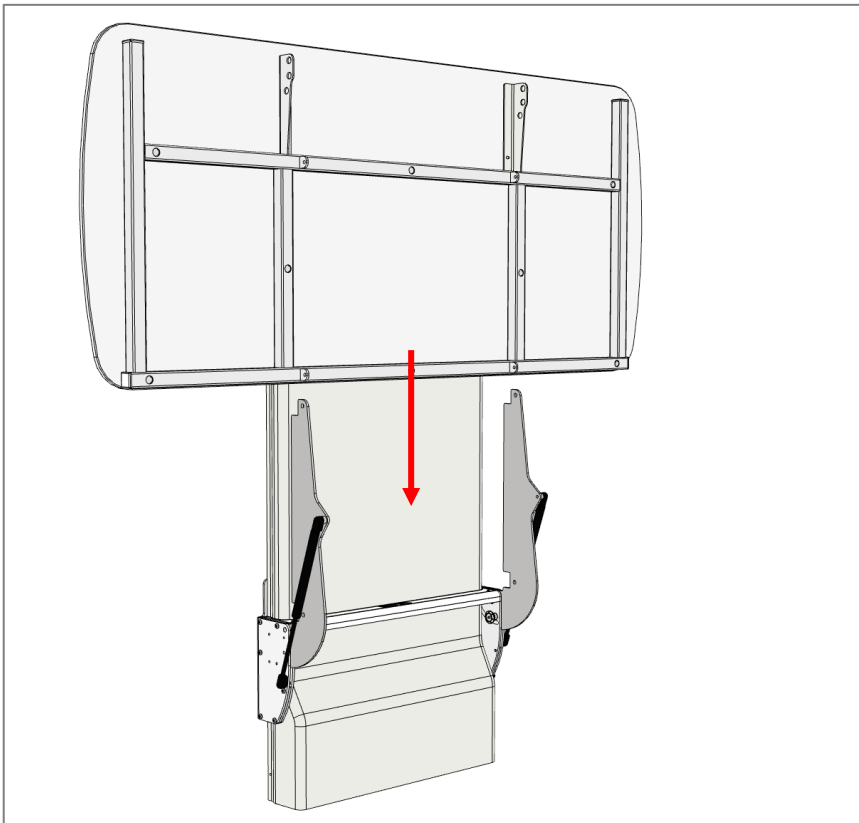


Wanneer alle draden zijn bevestigd en de schroeven zijn vastgedraaid, moet de kap op zijn plaats worden gezet. Gebruik de bijgevoegde M5x8-schroeven en dopjes. Deze stap kan tot het einde wachten om zo nodig makkelijker toegang te krijgen tot de regelkast en de draden.

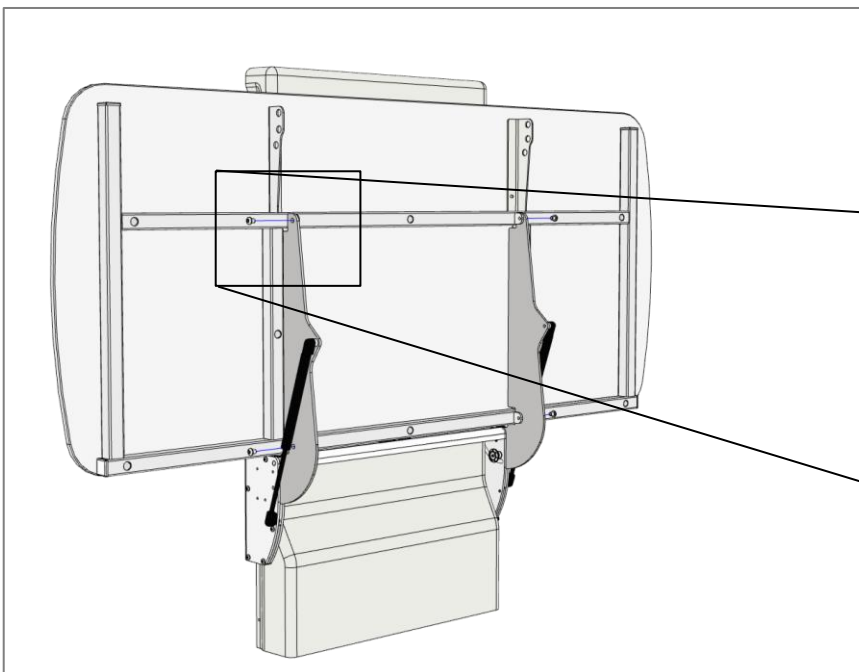
Zodra de schroef is vastgedraaid, klikt u het witte plastic dopje erop.



#### 4.1.8 Monteer het tafelblad op de hefinrichting

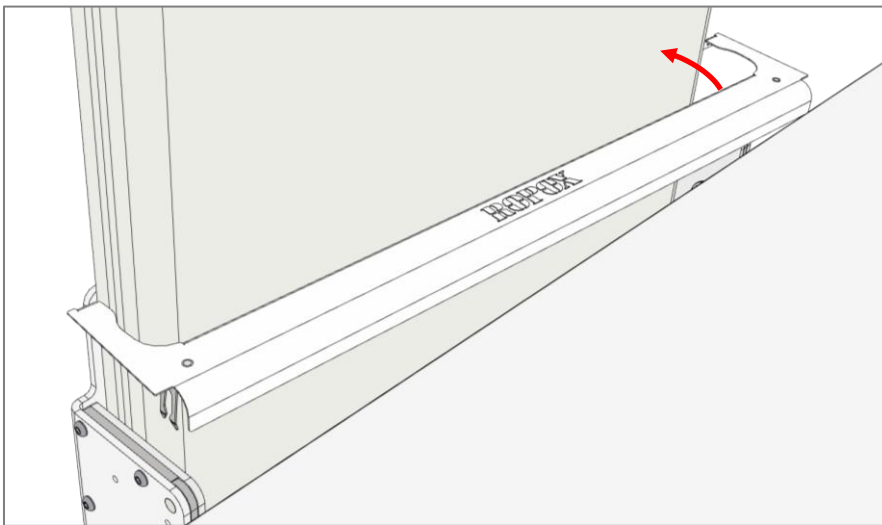


Schuif het tafelblad tussen de hefinrichting en de draagarmen van de hefinrichting. Het is een voordeel om hierbij met twee personen te zijn.



Bevestig het tafelblad aan de hefinrichting met 4 stuks M8x12 door de bussen in de draagarmen.

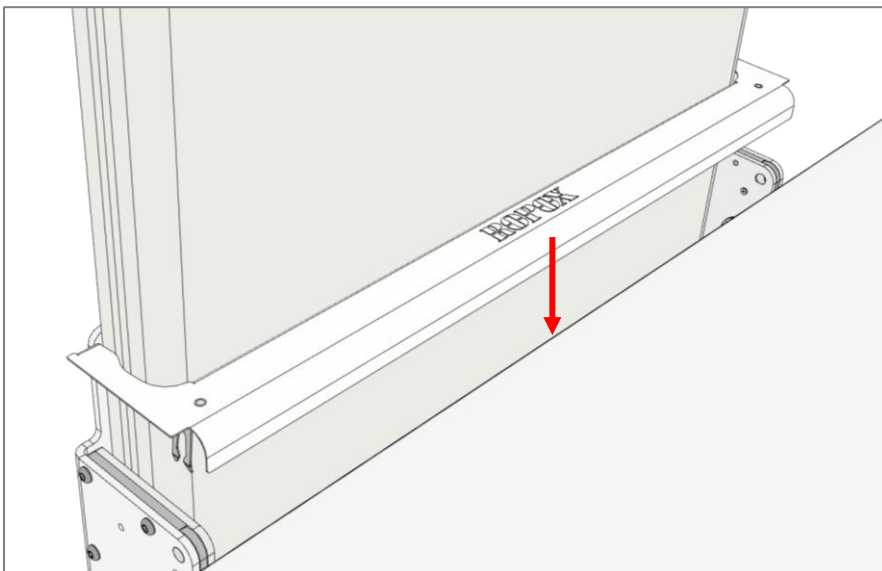
#### 4.1.9 Monteer de middelste afdekplaat



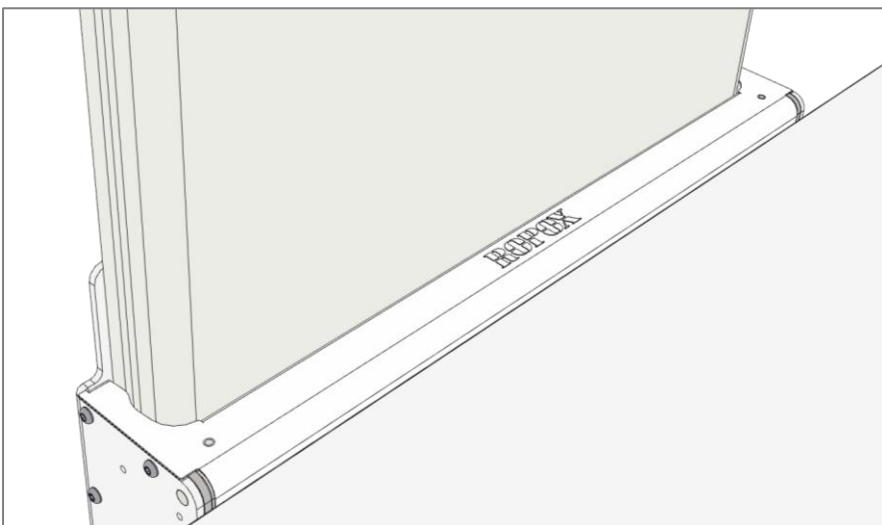
Als de grote plastic kap nog niet is geïnstalleerd, doe dit dan voordat u met deze stap begint.

Plaats de middelste plaat schuin tegen de plastic kap, zoals weergegeven.

Draai de kap op zijn plaats



Duw hem omlaag totdat u de vergrendelingen op hun plaats hoort klikken



Controleer nogmaals of ze vlak en stevig op de hefinrichting zitten

**Waarschuwing!**

Het product moet altijd het volledige traject kunnen afleggen zonder tegen voorwerpen te botsen. Als dit niet gaat, komt de stabiliteit van het product in gevaar. Er moet speciale aandacht worden besteed om ervoor te zorgen dat er geen kinderen of volwassenen onder het product komen, aangezien ernstig letsel door beknelling kan optreden.

- Controleer na montage, met de kap eraf, of de ketting in de juiste positie op het tandwiel ligt, controleer ook of de kabelstekkers correct op de regelkast zijn aangesloten.
- Controleer of er geen kabels bekneld kunnen raken of samengedrukt kunnen worden tijdens het volledige bewegingsbereik van het product
- Sluit de stroom aan en de aankleedtafel is klaar voor gebruik.

## 4.2 Het product bedienen

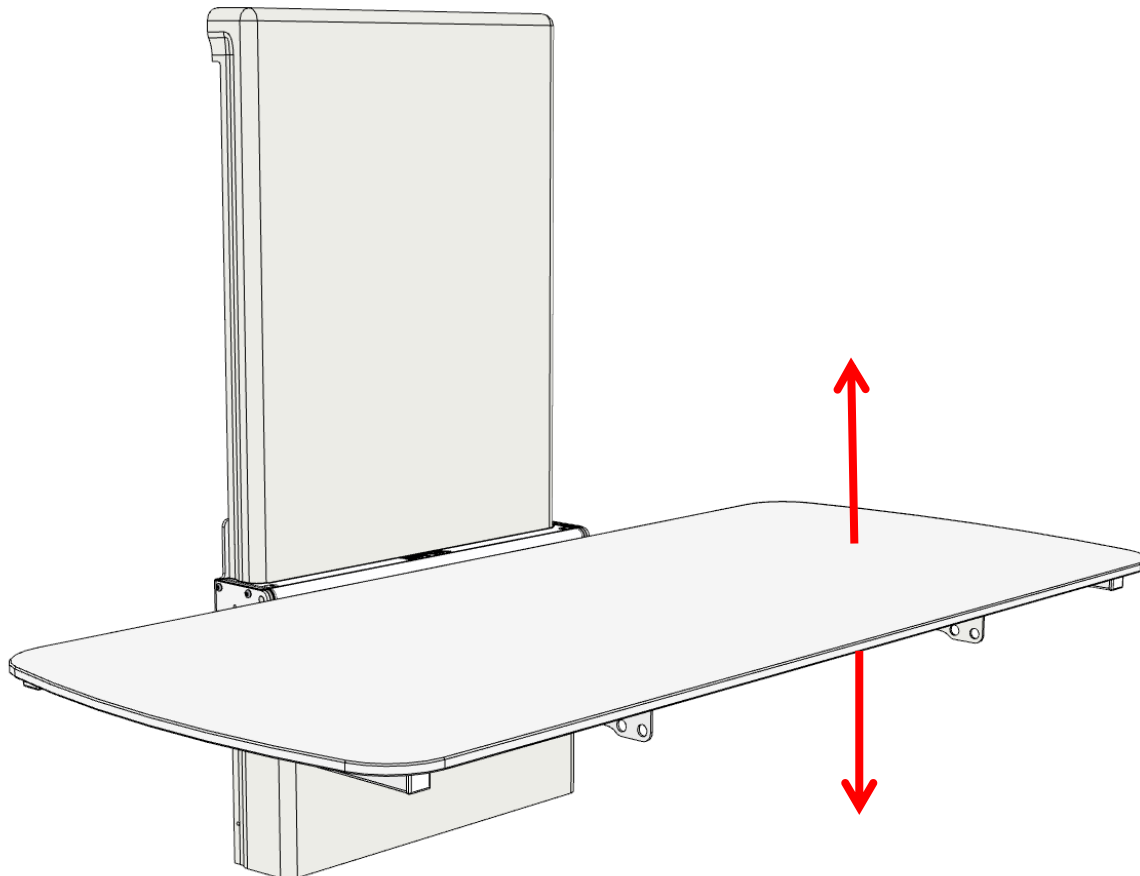
Voordat u dit product gaat gebruiken, moet u ervoor zorgen dat de “hoofdvoeding” is aangesloten zoals beschreven in Elektrische aansluitingen.

**Waarschuwing!**

Zorg er vóór gebruik altijd voor dat het netsnoer en de handbedieningskabel vrij kunnen bewegen zonder het risico dat het product door de beweging bekneld raakt of losraakt.

### 4.2.1 Bediening van het product

Het product wordt bediend met de handbediening met spiraalsnoer. Met de pijl omhoog gaat het product naar boven, en met de pijl omlaag gaat het product naar beneden.



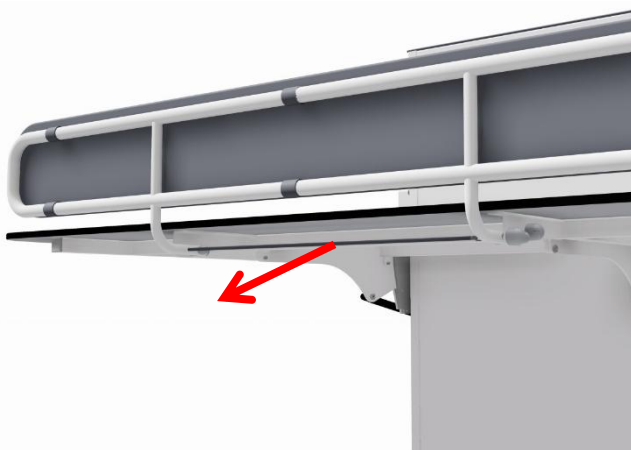
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Waarschuwing!</b></p> <p>Het product moet altijd het volledige traject kunnen afleggen zonder tegen voorwerpen te botsen. Als dit niet gaat, komt de stabiliteit van het product in gevaar. Er moet speciaal op gelet worden dat er geen kinderen of volwassenen onder het product zitten, aangezien er ernstig beknellingsletsel kan optreden.</p> <p>Verstel het product alleen in de hoogte als het tafelblad horizontaal staat</p> |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|  |                                                                                                                                                                                    |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Opmerking!</b></p> <p>De bedieningsknoppen zijn «push and hold». De hoogteverstelling stopt zodra de knop wordt losgelaten. Dit is een belangrijke veiligheidsmaatregel.</p> |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 4.2.2 Bediening van de bedhekken

Vario wordt niet standaard geleverd met een bedhek. Deze is als accessoire te bestellen.

Om de bedhekken te bedienen, trekt u aan de rubberen slang onder het tafelblad om het vergrendelingsmechanisme te ontgrendelen. Vervolgens kan het bedhek in de gewenste stand worden gedraaid.



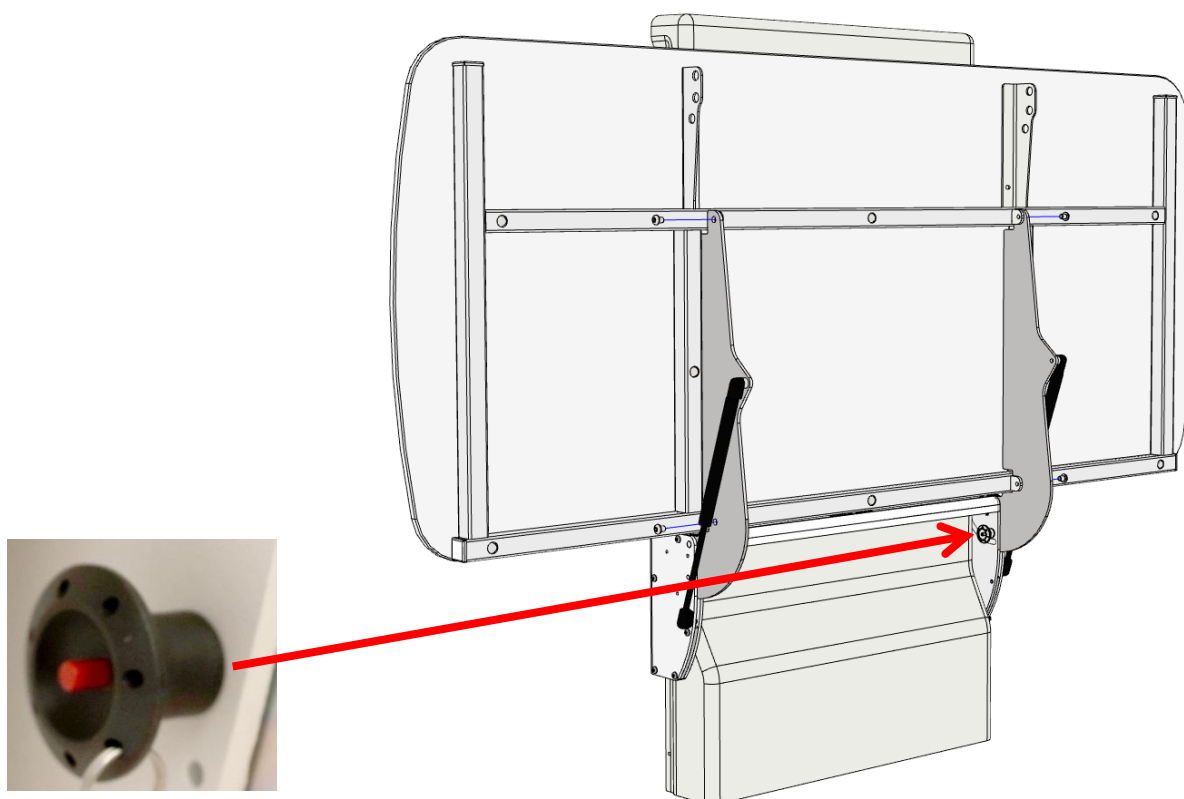
|  |                                                                                                                                                                                                                                               |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Waarschuwing!</b></p> <p>Zorg ervoor dat het bedhek tijdens gebruik veilig op zijn plaats vastzit. De vergrendeling wordt gecontroleerd door het bedhek heen en weer te schudden, waarbij u controleert of de borgpen goed vastzit.</p> |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 4.2.3 Aankleedbed op- en uitklappen

Het aankleedbed kan in rechtopstaande positie worden beveiligd tegen onbedoeld uitklappen door de tafel te vergrendelen met de borgpen.

Wanneer het werkblad omhoog is geklapt, houdt u de rode knop ingedrukt terwijl u de splitpen erin steekt. Het aankleedbed is nu vergrendeld tegen uitklappen. Controleer of de vergrendeling werkt door aan het werkblad te trekken.

Om het aankleedbed uit te klappen verwijdert u de borgpen door de rode knop ingedrukt te houden, en de splitpen te verwijderen. De bovenkant kan nu met de hand worden neergelaten.



#### Opmerking!

Voordat u het werkblad rechtop kunt klappen, moet het bedhek onder het werkblad worden gedraaid.



#### Waarschuwing!

Zorg er altijd voor dat het werkblad veilig in rechtopstaande positie is vergrendeld met een borgpen als het in deze positie wordt achtergelaten. Controleer of het aankleedbed vergrendeld is door aan het werkblad te trekken om er zeker van te zijn dat de borgpen goed vastzit en dat het werkblad niet omlaag kan.



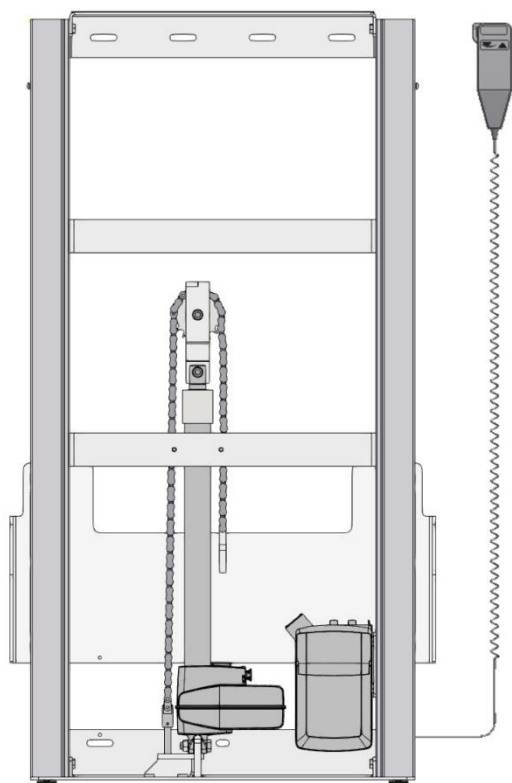
#### Waarschuwing!

Laat NOOIT iemand onbeheerd op het aankleedbed liggen, zelfs niet voor een heel korte periode.  
Als er twee aankleedbedden naast elkaar gemonteerd worden, is het aan te raden om er één te monteren met een zij-afdekking ertussen, om het risico op beknelling te voorkomen.

## 4.3 Elektrisch componentenschema

### 4.3.1 Bedradingsschema

Het aankleedbed wordt geleverd met de regelkast al op het frame gemonteerd. Het schema laat zien hoe de kabels zijn aangesloten op de regelkast.

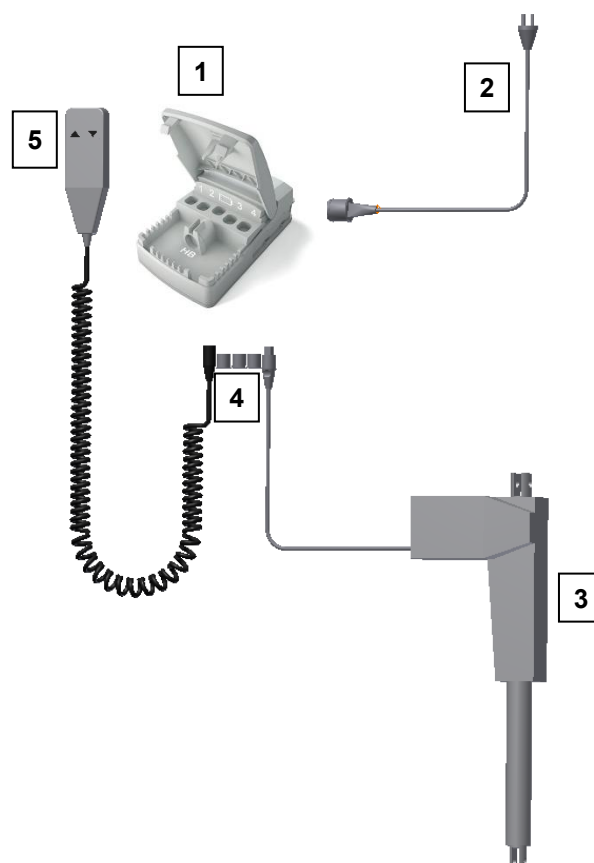


Alle stekkers zijn waterdicht en daarom kan het aansluiten/loskoppelen wat lastig zijn. Zorg ervoor dat de stekkers correct zijn geplaatst voordat ze in de aansluitingen op de regelkast worden gestoken. De stekkers moeten in de stopcontacten worden geschoven totdat de "O-ring" niet meer zichtbaar is.

Voor motor, regelkast en bedieningsschakelaar geldt IP66. Dit betekent dat ze stofdicht zijn en beschermd tegen veel water of krachtige waterstralen.

Het elektronische systeem is uitsluitend ontworpen voor periodiek gebruik, dit betekent een max. inschakelduur van 10%; 2min aan/18min uit.

1. Regelkast
2. Netkabel 230V
3. Motor, wordt aangesloten op contact 1
4. Eindstekkers, aan te sluiten op contact 2, 3 & 4
5. Handbediening, aansluitbaar op HB-contact



#### 4.3.2 Kabels aansluiten

Het aankleedbed wordt geleverd met de regelkast al op het frame gemonteerd.

Motorkabel wordt aangesloten op contact 1.

Contact 2 en batterij zijn niet in gebruik en zijn geblokkeerd. Contacten 3 en 4 zijn af fabriek voorzien van een dop

Handbediening wordt aangesloten op "HB".

De netkabel wordt aangesloten op het contact aan de bovenkant van de kast.

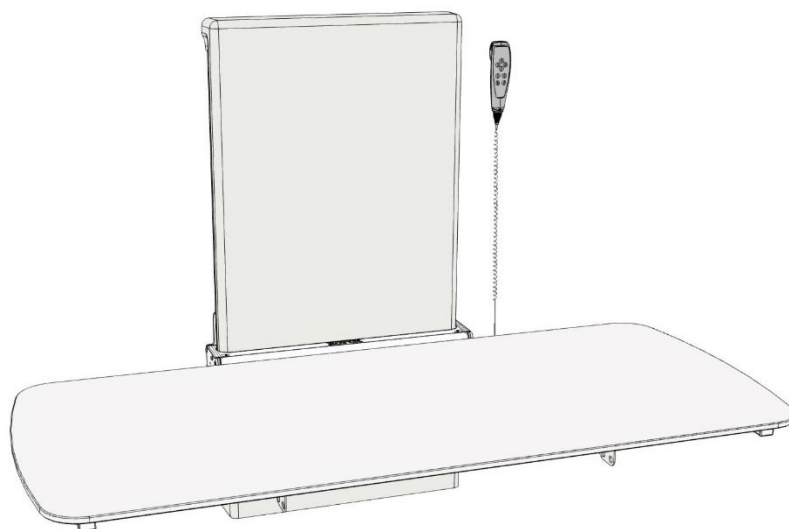


#### Opmerking!

Om de volledige IPX6-waarde te verkrijgen is het van groot belang dat alle stekkers stevig in de contacten zijn gedrukt en de "O-ring" niet meer zichtbaar is.

#### 4.3.3 Plaatsing van de handbediening

Beugel voor handbediening kan zoals afgebeeld aan de muur worden geplaatst.



#### Voorzichtigheid!

De handbediening moet buiten het bereik van kinderen worden geplaatst.



#### Waarschuwing!

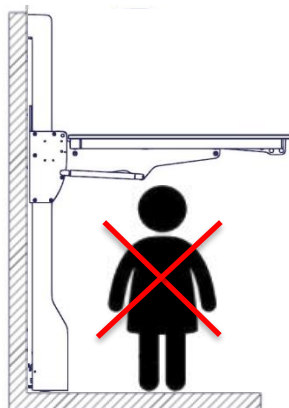
Het product moet altijd het volledige traject kunnen afleggen zonder tegen voorwerpen te botsen. Als dit niet gaat, komt de stabiliteit van het product in gevaar. Er moet speciaal op gelet worden dat er geen kinderen of volwassenen onder het product zitten, aangezien er ernstig beknellingsletsel kan optreden.

#### 4.4 Restrisico

##### Waarschuwing



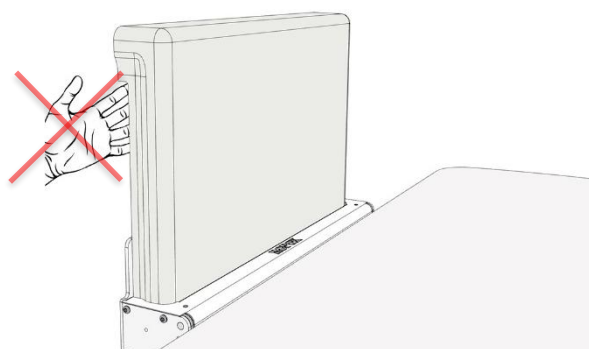
Houd er rekening mee dat er zich geen personen onder het aankleedbed bevinden wanneer deze naar beneden gaan, omdat er gevaar voor stoten, beknelling en hoofdtrauma kan bestaan.



##### Voorzichtigheid



Plaats uw hand niet in de sleuven van de kap, omdat er gevaar voor vastklemmen kan bestaan.



## 5. Probleemoplossen

| Probleem                                                                                                         | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het aankleedbed beweegt niet omhoog of omlaag als u de handbediening indrukt                                     | Controleer of: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 100-230 V is aangesloten en of de stroom is ingeschakeld.</li> <li>➤ De motor is verbonden met de regelkast.</li> <li>➤ De handbediening is aangesloten op de regelkast.</li> <li>➤ De aandrijving is overbelast. (OPMERKING: Voor elke 2 minuten activiteit zijn er 18 minuten rust nodig).</li> </ul> |
| Handbediening is defect                                                                                          | Controleer of: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ De wastafel door middel van een andere bediening in hoogte verstelbaar is.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                   |
| Wanneer u op de knoppen OMHOOG en OMLAAG drukt, komen er alleen "klik"-geluiden uit de regelkast – geen beweging | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ De stekker is mogelijk niet correct gemonteerd.</li> <li>➤ Demonteer alle kabels van de regelkast en monteer ze opnieuw.</li> <li>➤ Een "reset" kan nodig zijn. Zie onderstaande instructies onder "Onderhoud".</li> </ul>                                                                                             |
| Het frame lijkt los of onstabiel                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Draai alle schroeven van het frame vast, zie de montage-instructies.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                        |
| Het aankleedbed is niet in hoogte verstelbaar of het verstellen gaat erg lastig                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Controleer of er geen voorwerpen zijn vastgeklemd die de hoogteverstelling belemmeren.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                      |

## 6. Onderhoud

|                                                                                     |                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Let op!</b></p> <p>Het niet naleven van het periodieke onderhoud kan resulteren in een verslechtering van de werking en veiligheid van het product.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 6.1 Periodiek onderhoud

Het Vario aankleedbed is onderhoudsvrij. Om veiligheids- en betrouwbaarheidsredenen adviseren wij een jaarlijkse inspectie van de eenheid:

Bij inspecties moet het volgende worden gecontroleerd:

- Controleer of alle bouten en schroeven stevig zijn vastgedraaid.
- Controleer of het frame zonder problemen vrij en ongehinderd van onder naar boven kan bewegen.
- **Het aankleedbed resetten:** Houd beide knoppen op de bediening ingedrukt. Houd de knoppen ingedrukt totdat de pieptoon stopt met piepen. Verplaats vervolgens het frame naar de onderste positie om te resetten. Controleer of de beweging gelijkmatig en soepel is.
- Controleer of alle kabels correct zijn gemonteerd, in orde en onbeschadigd zijn.

## 7. Schoonmaken

Reinigen kan met lauw water en een geschikte allesreiniger. Gebruik een doek of zachte spons om het product af te nemen. Droog het product af met een uitgewrongen doek.

### Matrassen en kussens

#### Hoes:

Aanbevolen reinigingsmiddel: Normale zeep of alcohol. De alcohol kan onverdund worden gebruikt. De hoes kan worden verwijderd en afzonderlijk in de machine worden gewassen op maximaal 95°.

#### Schuim:

Kan niet worden gewassen

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Opmerking!</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                   | Gebruik geen schoonmaakmiddelen die schuurmiddelen bevatten, zoals schuurpoeder, staalwol, schuurspons.<br><br>Dit product is niet ontworpen om te worden gesteriliseerd. Autoclaveren en steriliseren die verder gaan dan de normale reiniging kan mogelijk de veiligheid en werking van het product veranderen. |

### Desinfectie

#### Vooraf goedgekeurde desinfectieproducten

| Naam                           | Oplossing       |
|--------------------------------|-----------------|
| Diversey Suma Tab D4           | 1 000 ppm       |
| Rodalon ®                      | Etanol 70 % v/v |
| Triamin Disinfection Wet Wipes | pH 8,5 – 9,5    |
| Oxivir Excel Wipe              | pH 2            |
| Incidin OxyWipe S              |                 |

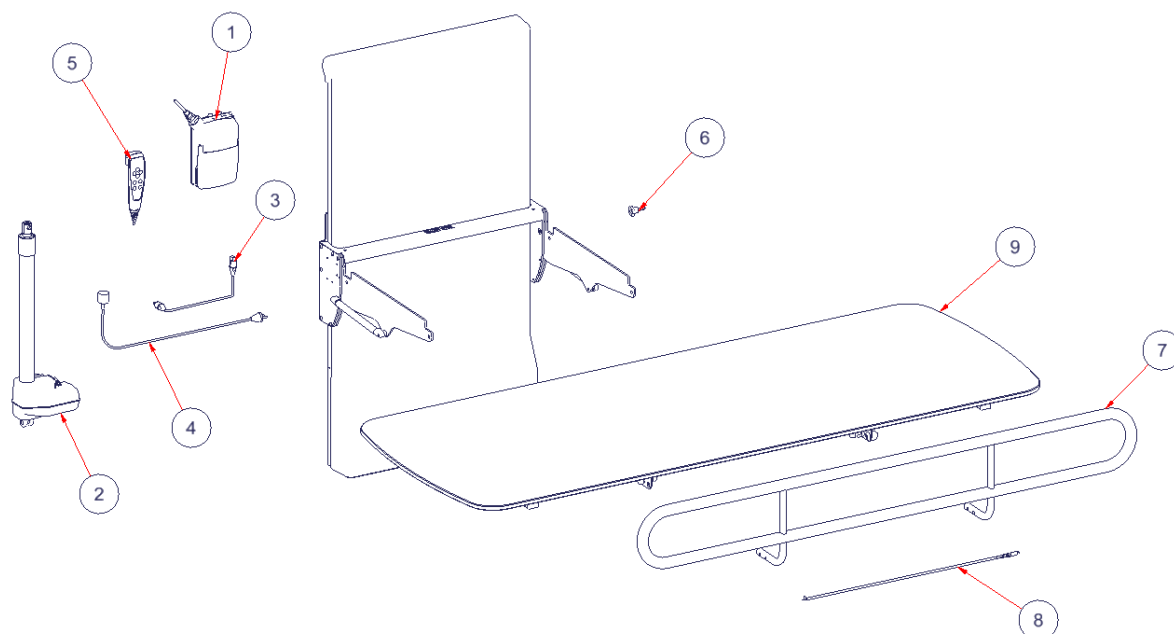
## 8. Milieubescherming

Het product is niet bedoeld om te worden weggegooid als gewoon afval. De juiste demontage, sortering en verwijdering van componenten moet worden uitgevoerd door professionals op het gebied van afvalverwerking.



| Deel          | Aanbeveling voor verwijdering    |
|---------------|----------------------------------|
| Tafelblad     | Hard plastic of fenolcomposieten |
| Bedhekken     | Staalafval                       |
| Hefeenheid    | Staal en aluminium               |
| Regelkast     | Elektronica                      |
| Actuator      | Elektronica                      |
| Handbediening | Elektronica                      |

## 9. Reserveonderdelen



| # | Naam                                     | Onderdeelnummer |
|---|------------------------------------------|-----------------|
| 1 | Regelkast CA30                           | 97001691        |
| 2 | Aandrijving LA40                         | 97001799        |
| 3 | Motorkabel L=300mm                       | 97001738        |
| 4 | 230V kabel                               | 97000427        |
| 5 | Handbediening                            | 97001688        |
| 6 | Ganter Palletslot met axiale bescherming | 95170115        |

|   |                           | Lengte tafelblad |            |            |            |            |
|---|---------------------------|------------------|------------|------------|------------|------------|
|   |                           | 120 cm           | 140cm      | 160cm      | 180cm      | 190cm      |
| # | Naam                      | 40-30604-1       | 40-30606-1 | 40-30608-1 | 40-30610-1 | 40-30611-1 |
| 7 | Bedhek compleet *         | 40-30196-2       |            | 40-30197-2 |            |            |
| 8 | Onderdelen voor bedhekken | 40-30198-1       |            | 40-30199-1 |            |            |
| 9 | Tafelblad Vario           | 40-30891-1       | 40-30892-1 | 40-30893-1 | 40-30894-1 | 40-30895-1 |

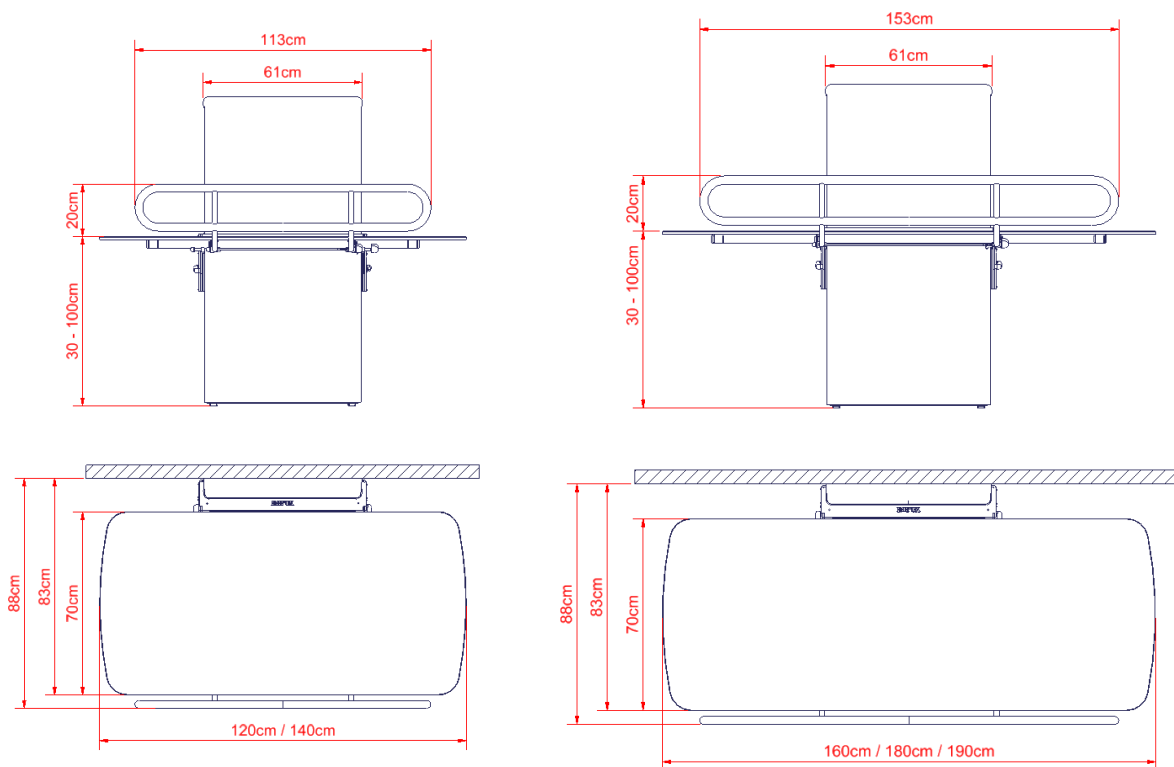
\*Bedhekken compleet bevatten de benodigde onderdelen voor montage.

\*Bedhekken zijn accessoires

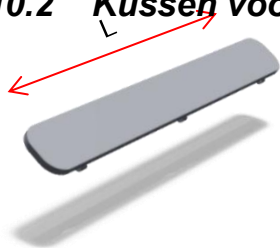
## 10. Accessoires

### 10.1 Bedhek

| Onderdeelnummer | Maat                   | St. |
|-----------------|------------------------|-----|
| 40-30196-2      | L= 120cm, 140cm        | 1   |
| 40-30197-2      | L= 160cm, 180cm, 190cm | 1   |

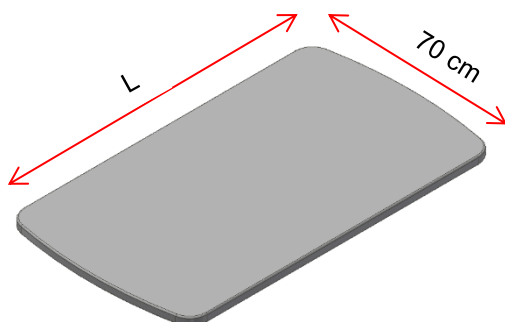


### 10.2 Kussen voor bedhek



| Artikelnummer | Maat                   | St. |
|---------------|------------------------|-----|
| 40-25782-1    | L= 120cm, 140cm        | 1   |
| 40-25783-2    | L= 160cm, 180cm, 190cm | 1   |

### 10.3 Matras



| Artikelnummer | Maat                            | Dikte |
|---------------|---------------------------------|-------|
| 40-25760-1    | Matras L=120 cm met onderlegger | 3 cm  |
| 40-25795-1    | Matras L=140 cm met onderlegger | 3 cm  |
| 40-25796-1    | Matras L=160 cm met onderlegger | 3 cm  |
| 40-25764-1    | Matras L=180 cm met onderlegger | 3 cm  |
| 40-25765-1    | Matras L=190 cm met onderlegger | 3 cm  |

# 11. Elektromagnetische compatibiliteit

## 11.1 Geschikte omgevingen

Het apparaat is geschikt voor gebruik thuis, in kinderdagverblijven, in dagcentra voor personen met een lichamelijke of geestelijke handicap of in ziekenhuizen, behalve in de buurt van actieve HF-chirurgische apparatuur en de RF-afgeschermd ruimte van een medisch elektrisch systeem voor magnetische resonantiebeeldvorming, waar de intensiteit van elektromagnetische storingen hoog is.

## 11.2 Basisveiligheid en essentiële prestaties

Het apparaat heeft geen enkele functie die verband houdt met basisveiligheid of essentiële prestaties. In geval van prestatieverlies of verslechtering van de prestaties kan de gebruiker op en van het product stappen.

## 11.3 Aangrenzend en gestapeld gebruik

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Waarschuwing!</b><br><br>Het gebruik van deze apparatuur naast of gestapeld met andere apparatuur moet worden uitgesloten, omdat dit kan leiden tot onjuiste werking. Als dergelijk gebruik noodzakelijk is, moeten deze apparatuur en de andere apparatuur worden geobserveerd om te controleren of ze normaal werken |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 11.4 Kabels

| Kabelcomponent             | Lengte                 |
|----------------------------|------------------------|
| Stroomkabel                | 2,5m                   |
| Handbediening spiraalkabel | Ongeveer. 5 m verlengd |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Waarschuwing!</b><br><br>Het gebruik van andere accessoires, transducers en kabels dan gespecificeerd of geleverd door de fabrikant kan resulteren in verhoogde elektromagnetische emissies of verminderde elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur en resulteren in onjuiste werking. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 11.5 Naleving van emissie- en immuniteitsnormen

| Fenomenen                                                  | Test methode | Cijfer                  | Groep   |
|------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------|---------|
| Geleide RF-emissies                                        | EN 55011     | Klasse B                | Groep 1 |
| Uitgestraalde RF-emissies                                  | EN 55011     | Klasse B                | Groep 1 |
| Harmonische stroomemissies                                 | EN 61000-3-2 | Klasse A, eerste klasse | -       |
| Spanningswisselingen, spanningsschommelingen en flikkering | EN 61000-3-3 | -                       | -       |

| Fenomenen                                      | Test methode | Immuniteitstest niveau                       |
|------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------|
| Ongevoeligheid voor elektrostatische ontlading | EN 61000-4-2 | +/- 8 kV-contact<br>+/- 2, 4, 8, 15 kV lucht |

| Fenomenen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Test methode  | Immunitiestest niveau                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ongevoeligheid voor elektrostatische ontlading – I/O SIO/SOP-poorten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | EN 61000-4-2  | +/- 8 kV contact,<br>+/- 2, 4, 8, 15 kV lucht                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Immunititeit van uitgestraalde RF-elektromagnetische velden                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | EN 61000-4-3  | 10 V/m 80 MHz tot 800 MHz<br>20 V/m 800 MHz tot 2,5 GHz<br>10 V/m 2,5 GHz tot 2,7 GHz<br>80% AM 1kHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Immunititeit voor nabijheidsvelden van draadloze RF-communicatieapparatuur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | EN 61000-4-3  | 385 MHz, 27 V/m, 18 Hz PM (50% duty cycle blok golf)<br>450 MHz, 28 V/m, FM +/- 5 kHz dev., 1 kHz sinus<br>710 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blok golf)<br>745 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blok golf)<br>780 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blok golf)<br>810 MHz, 28 V/m, 18 Hz PM (50% duty cycle blok golf)<br>870 MHz, 28 V/m, 18 Hz PM (50% duty cycle blok golf)<br>930 MHz, 28 V/m, 18 Hz PM (50% duty cycle blok golf)<br>1720 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blok golf)<br>1845 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blok golf)<br>1970 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blok golf)<br>2450 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blok golf)<br>5240 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blok golf)<br>5500 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blok golf)<br>5785 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blok golf) |
| Elektrische snelle transiënte/burst-immuniteit – AC-voedingspoorten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | EN 61000-4-4  | +/- 2 kV<br>100 kHz herhalingsfrequentie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Elektrische snelle transiënte/burst-immuniteit – I/O SIO/SOP-poorten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | EN 61000-4-4  | +/- 1 kV<br>100 kHz herhalingsfrequentie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Overspanningsimmuniteit – AC-voedingspoorten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | EN 61000-4-5  | Lijn-naar-lijn: +/- 0,5, 1 kV lijn naar lijn/neutraal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Immunititeit voor geleide storingen veroorzaakt door RF-velden - AC-stroompoorten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EN 61000-4-6  | 3 V (6 V in ISM-banden en amateurradiobanden <sup>a</sup> )<br>0,15-80 MHz<br>80% AM 1kHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Immunititeit voor geleide storingen veroorzaakt door RF-velden – I/O SIO/SOP-poorten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | EN 61000-4-6  | 3 V (6 V in ISM-banden en amateurradiobanden <sup>a</sup> )<br>0,15-80 MHz<br>80% AM 1kHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Immunititeit van het magnetische veld van de netfrequentie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | EN 61000-4-8  | 30 A/min<br>50 Hz en 60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Spanningsdips, korte onderbrekingen en spanningsvariaties immuniteit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | EN 61000-4-11 | 0% $U_T$ ; 0,5 cyclus bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315°<br>0% $U_T$ ; 1 cyclus bij 0°<br>70% $U_T$ ; 10 cycli bij 0°<br>0% $U_T$ ; 250 cycli bij 0°                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| a) De ISM-banden (industriële, wetenschappelijke en medische) tussen 0,15 MHz en 80 MHz zijn 6,765 MHz tot 6,795 MHz; 13,553 MHz tot 13,567 MHz; 26,957 MHz tot 27,283 MHz; en 40,66 MHz tot 40,70 MHz. De amateurradiobanden tussen 0,15 MHz en 80 MHz zijn 1,8 MHz tot 2,0 MHz. 3,5 MHz tot 4,0 MHz. 5,3 MHz tot 5,4 MHz. 7 MHz tot 7,3 MHz. 10,1 MHz tot 10,15 MHz. 14 MHz tot 14,2 MHz. 18,07 MHz tot 18,17 MHz. 21,0 MHz tot 21,4 MHz. 24,89 MHz tot 24,99 MHz. 28,0 MHz tot 29,7 MHz en 50,0 MHz tot 54,0 MHz. |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |